



### Licenční smlouva koncového uživatele Cisco

Tato Smlouva se uzavírá mezi vámi a společností Cisco Systems, Inc., nebo jejími propojenými osobami („Cisco“) a uplatní se na vaše Používání softwaru Cisco. „Vy“ a „Váš“ znamená fyzickou nebo právnickou osobu nabývající licenci k Softwaru v souladu s touto EULA. „Použití“ nebo „Používání“ znamená stahování, instalaci, aktivaci, přístup nebo jiné použití Softwaru. „Software“ znamená počítačové programy Cisco a veškeré Upgrady, které Vám budou poskytnuty ze Schváleného zdroje a ke kterým Vám Cisco poskytne licenci. „Dokumentace“ jsou uživatelské nebo technické příručky, školicí materiály, specifikace nebo další dokumentace Cisco vztahující se k Softwaru, které Vám budou poskytnuty ze Schváleného zdroje. „Schválený zdroj“ znamená (i) Cisco nebo (ii) autorizovaného prodejce, distributora nebo integrátora systémů Cisco, od kterého Software zakoupíte. „Oprávnění“ znamená podrobnosti o licenci, včetně metriky licence, doby trvání a množství poskytnutého v rámci ID produktu (PID). Tyto informace jsou uvedeny v ceníku Cisco, reklamačním listu nebo oznámení o právu užívání. „Upgrady“ znamenají veškeré aktualizace, upgrady, opravy chyb, odstranění problémů, rozšíření a další změny Softwaru a jejich záložní kopie.

### Obsah

- |  |   |
|--|---|
| 1. Akceptace podmínek                      | 10. Audit   |
| 2. Licence                                 | 11. Doba platnosti a ukončení                       |
| 3. Testovací licence                       | 12. Převoditelnost                                  |
| 4. Vlastnictví                             | 13. Koncoví uživatelé vlády US                      |
| 5. Limity a omezení                        | 14. Vývoz   |
| 6. Používání Softwaru třetími stranami     | 15. Přetrvání platnosti                             |
| 7. Omezená záruka a vyloučení odpovědnosti | 16. Interoperabilita                                |
| 8. Limity a vyloučení odpovědnosti         | 17. Rozhodné právo, jurisdikce a soudní příslušnost |
| 9. Upgrady a dodatečné kopie Softwaru      | 18. Doplnění  |

Tato smlouva, veškeré doplňující licenční podmínky a veškeré specifické podmínky produktu dostupné na stránce [www.cisco.com/go/softwareterms](http://www.cisco.com/go/softwareterms) (dále společně jen „EULA“) upravují Vaše Používání Softwaru.

- Akceptace podmínek.** Používáním Softwaru vyslovujete souhlas s tím, že budete vázáni podmínkami této EULA. Pokud tuto EULA uzavíráte jménem právnické osoby, prohlašujete, že jste oprávněni přijímat jménem této právnické osoby závazky. Pokud takové oprávnění nemáte nebo pokud s podmínkami EULA nesouhlasíte, ani Vy ani právnická osoba nesmíte Software používat a můžete jej vrátit Schválenému zdroji pro vrácení peněz do třiceti (30) dnů od data koupě Softwaru nebo produktu Cisco. Vaše právo na vrácení produktu a peněz se uplatní pouze v případě, že jste původním koncovým příjemcem licence k Softwaru.
- Licence.** Pod podmínkou úhrady příslušných poplatků a dodržování podmínek této EULA Vám Cisco udílí omezenou, nevýhradní, nepřevoditelnou licenci k používání verzí objektového kódu Softwaru a Dokumentaci pouze pro Vaše interní operace a v souladu s Oprávněním a Dokumentací. Cisco Vám udílí právo používat výhradně Software, který zakoupíte od Schváleného zdroje. Pokud platné právní předpisy nestanoví jinak, neudílí se Vám licence k používání Softwaru z druhé ruky nebo repasovaného vybavení Cisco bez schválení Cisco nebo vybavení Cisco, které nebylo zakoupeno prostřednictvím Schváleného zdroje. V případě, že od Vás Cisco vyžaduje registraci jako koncového uživatele, Vaše licence bude platná pouze v případě úplné a přesné registrace. Software může obsahovat software typu open source, na který se vztahují samostatné licenční podmínky, které jsou společností Cisco poskytnuty společně se Softwarem a Dokumentací.

V případě, že je licence k Softwaru udělena na stanovenou dobu, Vaše licence platí pouze po příslušnou lhůtu stanovenou v Oprávnění. Vaše právo k používání Softwaru počíná platit v den poskytnutí Softwaru ke stažení nebo instalaci a platí až do konce stanovené lhůty, pokud nebude jinak ukončeno v souladu s touto Smlouvou.

- 3. Testovací licence.** Pokud získáte licenci k Softwaru nebo produkty Cisco pro účely hodnocení nebo jinak omezené, dočasné použití v souladu se souhlasem Cisco („**Zkušební produkt**“), Vaše používání Zkušebního produktu je povoleno pouze po dobu omezenou licenčním klíčem či dle jiných písemných ustanovení Cisco. Pokud licenční klíč nebo písemný dokument nestanoví žádnou zkušební lhůtu, pak je testovací licence platná po dobu třiceti (30) dní od data, kdy vám budou Software nebo produkt Cisco poskytnuty. Cena za Zkušební produkt dle ceníku vám bude účtována, pokud Zkušební produkt nevrátíte nebo jej nepřestanete používat do konce zkušební lhůty. Licence ke Zkušebnímu produktu se poskytuje „TAK JAK JE“, bez výslovné či odvozené podpory nebo záruky jakéhokoliv druhu. Cisco nenese žádnou odpovědnost vyplývající z libovolného použití Zkušebního produktu. Bez předchozího písemného souhlasu Cisco nesmíte zveřejňovat žádné výsledky srovnávacích testů prováděných na Zkušebním produktu. Společnosti Cisco udělíte právo využít veškerou zpětnou vazbu nebo nápady, které Cisco poskytnete v souvislosti s Vaším používáním Zkušebního produktu.
- 4. Vlastnictví.** Cisco nebo její poskytovatelé licence jsou vlastníky veškerých práv duševního vlastnictví v a k Softwaru, včetně kopií, zlepšení, rozšíření, odvozených děl a jejich úprav. Vaše právo používat Software je omezeno na rozsah výslovně upravený touto EULA. Nejsou Vám udělena ani nelze odvodit žádná další práva ve vztahu k Softwaru ani dalším souvisejícím právům duševního vlastnictví.
- 5. Limity a omezení.** Sami nebudete provádět ani žádné třetí straně neumožníte provést:
- převod, poskytnutí podlicence nebo postoupení Vašich práv v souladu s touto licencí jiné fyzické nebo právnické osobě (s výjimkou výslovných ustanovení v článku 12 níže), pokud k tomu Cisco neposkytne svůj předchozí písemný souhlas;
  - úpravy, adaptace nebo vytváření odvozených děl ze Softwaru nebo Dokumentace;
  - analýzy, rozklady, dekompile, dešifrování, demontáže nebo jiné pokusy o odvození zdrojového kódu pro Software s výjimkami upravenými v článku 16 níže;
  - poskytnutí funkcí Software třetím stranám, ať již v postavení poskytovatele aplikačního serveru nebo na základě pronájmu, poskytovatele služeb, cloudové služby, hostované služby nebo podobném základě, pokud k tomu Cisco neposkytne výslovný písemný souhlas;
  - Používání Softwaru, pro který je licence udělena pro konkrétní zařízení, ať již fyzické nebo virtuální, na jiném zařízení, pokud k tomu Cisco neposkytne výslovný písemný souhlas;
  - odstranění, úpravy nebo zakrývání jakékoliv identifikace produktu, oznámení o autorských nebo vlastnických právech, právech duševního vlastnictví či jiných značek na nebo v Softwaru.
- 6. Používání Softwaru třetími stranami.** Třetími stranami smíte umožnit používat Software, k němuž Vám byla udělena licence v souladu s touto EULA, pokud takové používání probíhá výhradně (i) Vaším jménem, (ii) pro Vaše interní operace a (iii) v souladu s touto EULA. Souhlasíte, že ponese odpovědnost za jakékoliv porušení této EULA jakoukoliv třetí stranou.
- 7. Omezená záruka a vyloučení odpovědnosti.**
- Omezená záruka.** Cisco zaručuje, že Software bude v podstatných ohledech odpovídat platné Dokumentaci po dobu (i) devadesáti (90) dní následujících po datu poskytnutí Softwaru Vám pro Vaše využití nebo (ii) v souladu s případným odlišným ustanovením uvedeným na adrese <http://www.cisco.com/go/warranty>, podle toho, která z těchto lhůt je delší. Tato záruka se neuplatní v případě, že Software, produkt nebo jakékoliv jiné vybavení Cisco, na kterých se smí Software používat: (i) budou pozměněny, s výjimkou případů, kdy takové změny provede Cisco nebo její oprávněný zástupce, (ii) nebudou nainstalovány, provozovány, opravovány nebo udržovány v souladu s pokyny poskytnutými Cisco, (iii) byly vystaveny nadměrnému fyzickému nebo elektrickému namáhání, abnormálním podmínkám prostředí, zneužití, nedbalosti nebo nehodě, (iv) jsou poskytnuty v licenci pro beta verzi, hodnocení, testování nebo potřeby ukázky či za jiných okolností, kdy Schválený zdroj neobdrží platbu kupní ceny nebo licenčního poplatku, nebo (v) nebyly dodány Schváleným zdrojem. Cisco vynaloží komerčně rozumné úsilí, aby Vám Software dodala bez virů, programů či programovacích zařízení určených ke změně, odstranění, poškození či deaktivaci Softwaru nebo Vašich dat.

b. **Výhradní náhrada.** Dle rozhodnutí a na náklady Cisco společnost Cisco opraví, vymění nebo zajistí vrácení licenčních poplatků zaplacených za neodpovídající Software. Tato náhrada je podmíněna tím, že nesoulad písemně oznámíte svému Schválenému zdroji během záruční doby. Schválený zdroj Vás může požádat o vrácení Softwaru, produktu a/nebo Dokumentace Cisco jako podmínku pro uplatnění této náhrady. Tento Článek upravuje Vaši výhradní náhradu v souladu se zárukou.

c. **Vyloučení odpovědnosti.**

Není-li výše výslovně uvedeno jinak, Cisco a její poskytovatelé licencí poskytují Software „tak, jak je“ a výslovně vyloučí veškeré záruky, podmínky nebo jiná ustanovení, výslovná či odvozená nebo zákonná, včetně například záruk, podmínek nebo dalších ustanovení ohledně prodejnosti, vhodnosti ke konkrétnímu účelu, návrhu, stavu, kapacity, výkonu, titulu a neporušování práv. Cisco nezaručuje, že Software bude fungovat nepřerušeně či bezchybně nebo že veškeré chyby budou odstraněny. Navíc Cisco nezaručuje, že Software nebo jakékoliv vybavení, systém nebo síť, na nichž bude Software použit, nebudou zranitelné vůči proniknutí nebo útoku.

8. **Limity a vyloučení odpovědnosti.** Cisco ani její poskytovatelé licence v žádném případě nenesou odpovědnost na následující, a to bez ohledu na teorii odpovědnosti nebo to, zda taková odpovědnost vyplývá z používání nebo nemožnosti použití Softwaru nebo jinak, a to ani v případě, že byla smluvní strana na možnost vzniku takových škod upozorněna: (a) nepřímé, náhodné, příkladné, speciální nebo následné škody; (b) ztráta nebo narušení dat nebo přerušování či ztráta zakázky; nebo (c) ztráta příjmu, zisku, goodwillu nebo předpokládaných prodejů úspor. Veškerá odpovědnost společnosti Cisco, jejich propojených osob, úředníků, jednatelů, zaměstnanců, zástupců, dodavatelů a poskytovatelů licence souhrnně vůči Vám, ať již na základě záruky, smlouvy, přečinu (včetně nedbalosti) či jinak nepřekročí výši licenčních poplatků, které uhradíte kterémukoliv Schválenému zdroji za Software, který byl základem pro takový nárok. Toto omezení odpovědnosti za Software je kumulativní a neuplatní se pro jednotlivé případy. Nic, co je uvedeno v této Smlouvě, neomezuje ani nevylučuje odpovědnost, kterou v souladu s platnými právními předpisy nelze omezit či vyloučit.
9. **Upgrady a dodatečné kopie Softwaru.** Aniž by tím bylo dotčeno jakékoliv ustanovení této EULA, nejste oprávněni využívat Upgrady, pokud v době zakoupení takového Upgradu:
- již nevlastníte platnou licenci k původní verzi Softwaru, nedodržujete takovou licenci a neuhradili jste příslušné poplatky za Upgrade; a
  - neomezujete použití Upgradů nebo kopií k používání na zařízeních, která vlastníte nebo máte v pronájmu; a
  - pokud není v Dokumentaci stanoveno jinak, dodatečné kopie smíte vytvářet a používat *výhradně* pro účely zálohování, přičemž záloha je omezena na archivaci pro potřeby obnovení.
10. **Audit.** Po dobu trvání licence k Softwaru a po dobu tří (3) let po jejím ukončení nebo vypršení podniknete rozumné kroky pro zachování úplných a přesných záznamů o Vašem používání Softwaru, které budou dostatečné pro ověření dodržování této EULA. Po dobu maximálně dvanácti (12) měsíců poskytnete Cisco a jejím auditorům právo posoudit takové záznamy a veškeré související záznamy, systémy (včetně produktů Cisco anebo dalších zařízení) a účetnictví na základě výzvy zasláné s rozumným předstihem během Vaší běžné pracovní doby. V případě, že audit zjistí nedoplatky licenčních poplatků, uhradíte takové licenční poplatky plus náklady na audit do třiceti (30) dní od doručení písemné výzvy.
11. **Doba platnosti a ukončení.** Tato EULA zůstane v platnosti až do výpovědi nebo do vypršení příslušné lhůty platné licence či předplatného. EULA můžete kdykoliv vypovědět ukončením používání nebo zničením všech kopií Softwaru. Tato EULA bude ukončena s okamžitým účinkem, pokud se dopustíte porušení nebo pokud neuhradíte jakoukoliv část platných licenčních poplatků a takové prodlení s platbou nezhojíte do třiceti (30) dní od doručení výzvy. V případě ukončení této EULA jste povinni zničit veškeré kopie Softwaru ve Vašem vlastnictví či držení.
12. **Převoditelnost.** Tato licenční práva smíte převést nebo postoupit jiné fyzické nebo právnické osobě pouze v souladu s aktuálním zněním [Zásad změny licence / převodu licence Cisco](#). Jakýkoliv pokus o převod nebo postoupení v rozporu s výše uvedeným bude neplatný a neúčinný.

- 13. Koncoví uživatelé vlády US.** Software a Dokumentace představují „komerční položky“ v souladu s definicí Federálního nařízení o koupi (Federal Acquisition Regulation – FAR) (47 C.F.R.) 2.101, spočívající v „komerčním počítačovém softwaru“ a „dokumentaci komerčního Počítačového softwaru“ tak, jak jsou tyto pojmy definovány ve FAR 12.212. V souladu s FAR 12.211 (technická data) a FAR 12.212 (Počítačový software), jakož i Dodatkem nařízení o nákupch pro federální obranu („DFAR“) 227.7202-1 až 227.7202-4 a aniž by tím byla dotčena ostatní ustanovení FAR či další smluvní ustanovení v kterékoliv smlouvě, do níž bude tato EULA zapracována, Vládní koncoví uživatelé nabydou Software a Dokumentaci pouze s takovými právy, která jsou stanovena v této EULA. Veškerá licenční ustanovení, která jsou v rozporu s federálním nařízením o koupi, nelze vůči vládě USA uplatnit.
- 14. Vývoz.** Na Software, produkty, technologie a služby Cisco se vztahují místní a zahraniční zákony a nařízení na kontrolu vývozu. Vy a Cisco jste povinni dodržovat tyto zákony a nařízení, které upravují využívání, vývoz, další vývoz a převod Softwaru, produktů a technologií a jste povinni získat veškerá nezbytná místní i zahraniční schválení, povolení či licence. Specifické informace o vývozu najdete na stránkách: <http://tools.cisco.com/legal/export/pepd/Search.do>.
- 15. Pokračování platnosti.** Články 4, 5, limity záruky v článcích 7(a), 7(b) 7(c), 8, 10, 11, 13, 14, 15, 17 a 18 zůstanou v platnosti i v případě ukončení nebo vypršení této EULA.
- 16. Interoperabilita.** V rozsahu vyžadovaném platnými právními předpisy Vám Cisco poskytne informace o rozhraní nezbytné pro dosažení interoperability mezi Softwarem a jinými nezávisle vyvinutými programy. Cisco Vám poskytne tyto informace o rozhraní na základě Vaší písemné žádosti po úhradě (případných) licenčních poplatků Cisco. Tyto informace budete uchovávat v přísné důvěrnosti a budete přísně dodržovat veškeré platné podmínky, za nichž Cisco takové informace poskytuje.
- 17. Rozhodné právo, jurisdikce a soudní příslušnost.**

Pokud Software nabudete v zemi či na území, které jsou uvedeny níže a které budou stanoveny na základě adresy uvedené na nákupní objednávce přijaté Schváleným zdrojem nebo, v případě Testovacího produktu, na základě adresy místa zaslání Produktu, tato tabulka definuje právo, kterým se bude řídit EULA (s vyloučením případných kolizních norem) a konkrétní soudy či rozhodce, kteří mají výhradní rozhodovací pravomoc a příslušnost pro případné nároky vyplývající z této EULA.

Země nebo území	Rozhodné právo	Jurisdikce a soudní příslušnost
Spojené státy americké, Latinská Amerika nebo Karibská oblast	Stát Kalifornie, Spojené státy americké	Federální okresní soud, Severní okres Kalifornie nebo Nejvyšší soud okresu Santa Clara Kalifornie
Kanada	Provincie Ontario, Kanada	Soudy provincie Ontario, Kanada
Evropa (kromě Itálie), Blízký východ, Afrika, Asie (kromě Japonska a Číny) nebo Oceánie (s výjimkou Austrálie)	Zákony Anglie	Anglické soudy
Japonsko	Zákony Japonska	Japonský tokijský okresní soud
Austrálie	Zákony státu Nový Jižní Wales	Státní a federální soudy Nového Jižního Walesu
Itálie	Zákony Itálie	Soudy v Miláně
Čína	Zákony Čínské lidové republiky	Mezinárodní rozhodčí středisko v Hongkongu
Všechny ostatní země a území	Stát Kalifornie	Státní a federální soudy Kalifornie

Smluvní strany výslovně vylučují použití Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodním prodeji zboží. Navíc žádná osoba, která není smluvní stranou této EULA, nebude oprávněna uplatňovat výhody jakéhokoliv ustanovení v souladu se Zákonem o smlouvách (právech třetích osob ze) z roku 1999 ani těchto výhod požívat. Bez ohledu na výše uvedené ustanovení o rozhodném právu je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna žádat o předběžné soudní opatření u jakéhokoliv příslušného soudu ve vztahu k jakémukoliv domnělému porušení práv duševního vlastnictví či vlastnických práv příslušné smluvní strany.

- 18. Doplnění.** V případě, že bude kterákoliv část této EULA shledána neplatnou či nevymahatelnou, zbývající ustanovení EULA zůstanou plně v platnosti a účinnosti. S výjimkou výslovných ustanovení či výslovných změn v podepsané dohodě tato EULA představuje celou dohodu mezi smluvními stranami ve vztahu k licenci k Softwaru a nahrazuje veškeré odporující nebo dodatečné podmínky uvedené v případných nákupních objednávkách či jinde, přičemž všechny takové podmínky jsou tímto vyloučeny. Smluvní strany souhlasí, že anglická verze této EULA bude mít přednost v případě rozporu mezi ní a jakoukoliv přeloženou verzí do libovolného jiného jazyka.

Cisco a logo Cisco jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Cisco a/nebo jejích propojených osob ve Spojených státech amerických a dalších zemích. Pro zobrazení seznamu ochranných známek Cisco přejděte na adresu URL: [www.cisco.com/go/trademarks](http://www.cisco.com/go/trademarks). Uvedené ochranné známky třetích osob jsou majetkem svých příslušných vlastníků. Použití slova partner neznamená založení jakéhokoliv partnerského vztahu mezi společností Cisco a jakoukoliv jinou společností. (1110R)